



**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН**

Девятая сессия

Буэнос-Айрес, 21 сентября - 2 октября 2009 года

**Пункт 6 а) предварительной повестки дня**

**Десятилетний стратегический план и рамки деятельности  
по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)**

**Доклад о реализации Десятилетнего стратегического плана и рамок  
деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы)**

**ДЕСЯТИЛЕТНИЙ СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН И РАМКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО  
АКТИВИЗАЦИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ (2008-2018 ГОДЫ)**

**Доклад Исполнительного секретаря о реализации Стратегии\***

**Добавление**

**Согласование программ действий со Стратегией**

*Резюме*

1. В решении 3/COP.8 Конференция Сторон (КС) настоятельно призвала затрагиваемые страны - Стороны Конвенции согласовать со Стратегией свои программы действий, а также другие соответствующие мероприятия по осуществлению, связанные с Конвенцией. Кроме того, на седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции Стороны рекомендовали активнее проводить согласование программ действий и обратились с просьбой о том, чтобы Глобальный механизм и секретариат в соответствии со своими мандатами оказывали совместную финансовую и техническую поддержку в проведении мероприятий, необходимых для выполнения этой рекомендации.
2. В ответ на вышеуказанную просьбу Сторон секретариат подготовил проект руководящих принципов согласования программ действий, который был разработан в рамках интерактивного процесса, включавшего дискуссии в ходе ряда субрегиональных рабочих совещаний, а также окончательного обзора на межучрежденческом совещании.
3. Проект руководящих принципов, содержащийся в настоящем документе, представляется КС для рассмотрения и возможного принятия в целях последующего согласованного осуществления программ действий на упорядоченной и последовательной основе.

\* Представление настоящего документа было задержано в целях учета замечаний, сформулированных странами - Сторонами Конвенции на субрегиональных рабочих совещаниях по согласованию программ действий, которые проводились с июня по август 2009 года.

## СОДЕРЖАНИЕ

|   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....  | 1 - 5         | 3           |
| II. ВВЕДЕНИЕ .....  | 6 - 18        | 4           |
| A. Порядок использования руководящих принципов .....                          | 6 - 11        | 4           |
| B. Разъяснение основных терминов, используемых в руководящих принципах .....  | 12 - 15       | 6           |
| C. Задача, цели и ожидаемые результаты .....                                  | 16 - 18       | 7           |
| III. ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ .....                                       | 19 - 52       | 7           |
| A. Предлагаемая методология .....   | 19            | 7           |
| B. Основные руководящие положения по согласованию с оперативными целями ..... | 20 - 28       | 8           |
| C. Руководящие принципы пересмотра национальных программ действий .....       | 29 - 38       | 13          |
| D. Руководящие принципы подготовки программ действий .....                    | 39 - 52       | 16          |
| IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....   | 53            | 22          |

### Приложения

|  |    |
|--|----|
| I. Общие положения Конвенции, касающиеся программ действий, и уроки, извлеченные в рамках процессов подготовки и осуществления прошлых программ действий ..... | 23 |
| II. Составление руководящих принципов .....  | 28 |
| III. Схема последовательности процедур согласования .....  | 29 |
| IV. Пособие по согласованию с пятью оперативными целями, призванное служить подспорьем в контексте принятия соответствующих решений .....                      | 31 |
| V. Пособие по выявлению потребностей в проведении пересмотра, призванное служить подспорьем в контексте принятия соответствующих решений .....                 | 32 |

## I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегия), утвержденные решением 3/COP.8, устанавливают правовую основу для согласования программ действий. В этом решении (пункт 5) Конференция Сторон (КС) настоятельно призывает затрагиваемые развивающиеся страны - Стороны Конвенции и любые другие затрагиваемые страны - Стороны Конвенции в рамках относящегося к ним Приложения об осуществлении Конвенции на региональном уровне согласовать со Стратегией свои программы действий (ПД) и другие соответствующие мероприятия по осуществлению, связанные с Конвенцией, среди прочего, на основе рассмотрения конечных результатов в контексте пяти оперативных целей и пересмотра своих мероприятий по осуществлению в целях обеспечения того, чтобы они соответствовали этим конечным результатам.

2. В том же решении (пункт 45) КС далее признала необходимость увязки Сторонами их национальных программ действий (НПД) со Стратегией и предложила Сторонам при содействии Глобального механизма (ГМ) мобилизовать международные и национальные ресурсы, как технические, так и финансовые, для оказания странам содействия в проведении такой увязки. Кроме того, на седьмой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 7) Стороны Конвенции рекомендовали активнее проводить согласование деятельности по осуществлению ПД и обратились с просьбой о том, чтобы ГМ и секретариат в соответствии со своими мандатами оказывали совместную финансовую и техническую поддержку в проведении необходимых мероприятий.

3. Помимо этого, конечный результат 2.2 Стратегии предусматривает переработку затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД в стратегические документы, подкрепленные исходной биофизической и социально-экономической информацией, и их включение в комплексные инвестиционные программы, а конечный результат 2.3 - учет затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции своих НПД, а также проблем устойчивого землепользования (УЗ) и деградации земель при планировании развития и выработке соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий.

4. Вышеуказанные положения КС были дополнены конкретными рекомендациями КРОК 7, в которых а) была подчеркнута необходимость комплексного учета НПД, субрегиональных программ действий (СРПД) и региональных программ действий (РПД) во всеобъемлющих планах развития, например в документах о стратегии сокращения масштабов нищеты (пункт 21); б) были затронуты вопросы применения и мониторинга новых и стандартизированных руководящих принципов отчетности (пункт 86); в) было

рекомендовано организовать процесс, посредством которого Стороны из какого-либо субрегиона или региона могли бы в соответствующих случаях унифицировать на национальном уровне информацию в целях подготовки СРПД и РПД в контексте формирования региональных механизмов в предстоящий период (пункт 102); и d) было также подчеркнуто, что развитие системы показателей должно идти параллельно с корректировкой ПД (пункт 109). Участники первой специальной сессии Комитета по науке и технике далее рекомендовали использовать усовершенствованные исходные экономические и биофизические данные, а также извлекать уроки из аналогичных усилий по обеспечению согласования.

5. В этом контексте секретариат подготовил руководящие принципы согласования ПД со Стратегией. Разработка этих руководящих принципов представляла собой процесс, состоящий из пяти основных этапов. На первом этапе три региональных консультанта (для Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна) подготовили проект руководящих принципов, который обсуждался на втором этапе в ходе ряда субрегиональных рабочих совещаний (см. приложение II). На третьем этапе результат этого процесса был рассмотрен в рамках межучрежденческого совещания в целях доработки руководящих принципов перед их представлением для рассмотрения на КС 9. Предусматривается, что после КС 9 затрагиваемые страны - Стороны Конвенции будут использовать эти руководящие принципы в контексте осуществления процесса согласования и представят дополнительный отклик в целях дальнейшего повышения эффективности этого процесса.

## **II. ВВЕДЕНИЕ**

### **A. Порядок использования руководящих принципов**

6. Нижеследующие руководящие принципы предназначены для того, чтобы помочь затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции в согласовании их НПД, СРПД и РПД по борьбе с опустыниванием со Стратегией согласно соответствующим положениям решения 3/COP.8. В разделе I руководящих принципов разъясняется определение процессов согласования и пересмотра, приводится справочная информация и излагаются задача, цели и ожидаемые результаты процесса согласования, а в разделе II описывается используемая методология, а также общие и конкретные руководящие положения, подлежащие применению для целей согласования ПД сообразно каждому конкретному уровню и ситуации.

7. В приложении I приводится краткая справочная информация о: а) различных правовых положениях Конвенции, касающихся процессов, связанных с ПД; б) уроках, извлеченных из опыта подготовки и осуществления ПД первого поколения; в) различных решениях КС, касающихся ПД; и d) обзоре меняющихся внешних условий осуществления Конвенции. Руководящие положения были разработаны и подтверждены на основе обширного процесса обзора и анализа литературы, а также субрегиональных и межучрежденческих консультаций.

8. Предполагается, что эти руководящие принципы должны быть пригодны как для конкретного, так и для общего применения. Ввиду того что ПД существенно различаются между собой по степени разработки и осуществления, в руководящих принципах они разделяются на четыре категории:

- а) ПД, которые еще не подготовлены;
- б) ПД, находящиеся в стадии подготовки;
- в) ПД, подготовка которых завершена, но с которыми возникают трудности в процессе осуществления: они требуют усовершенствования для повышения степени соответствия всем пяти оперативным целям Стратегии;
- г) ПД, подготовка которых завершена и которые эффективно осуществляются: они хорошо отражают пять оперативных целей Стратегии, и поэтому требуется лишь согласовать с этими оперативными целями предусматриваемые ими мероприятия.

9. В приложении III приводится схема, показывающая различные категории ПД, а также последовательность процедур согласования, которые разделяются на три фазы:

- а) подготовка или доработка ПД (классы 1 и 2);
- б) пересмотр ПД в тех случаях, когда осуществление носит ограниченный характер или его процесс застыл (класс 3);
- в) согласование со Стратегией тех ПД, которые находятся в стадии осуществления (класс 4).

10. Для каждой фазы разработаны конкретные руководящие положения. В этом контексте в приложении IV приведено пособие по согласованию с пятью оперативными целями, а в приложении V - пособие по выявлению потребностей в проведении пересмотра, которые призваны служить подспорьем в контексте принятия соответствующих решений.

11. Следует отметить, что основные руководящие принципы, разработанные для целей согласования с оперативными целями, применимы ко всем категориям ПД, включая СРПД и РПД.

## **В. Разъяснение основных терминов, используемых в руководящих принципах**

12. В контексте настоящих руководящих принципов проводится различие между двумя процессами - согласованием и пересмотром ПД.

### 1. Согласование программ действий

13. Согласно решению 3/COP.8, согласование обусловлено необходимостью обеспечения того, чтобы ПД и другие соответствующие мероприятия по осуществлению соответствовали конечным результатам по пяти оперативным целям Стратегии. Это значит, что все ПД должны быть выверены по пяти оперативным целям, а затем каждое мероприятие нужно увязать с той оперативной целью, к которой оно относится. В результате должна быть получена общая картина, содержащая все намеченные мероприятия, относящиеся к пяти оперативным целям, а также показывающая области дублирования усилий и имеющиеся пробелы. Если требования, установленные в рамках пяти оперативных целей, отражены в ПД, то планируемые мероприятия менять не требуется. Если же эти требования не отражены в ПД, то Стороне следует сформулировать соответствующие меры для исправления положения. (См. предлагаемое пособие и приложение IV.)

### 2. Пересмотр программ действий

14. Пересмотр ПД предусмотрен в Конвенции (статьи 9 и 10) для обеспечения того, чтобы эти программы представляли собой динамические основы, соответствующие меняющимся условиям и учитывающие извлеченные уроки. В контексте Стратегии пересмотр является требованием в рамках конечных результатов 2.2 и 2.3, которые предусматривают, что ПД должны быть: а) переработаны в стратегические документы и б) учтены при планировании развития и выработки соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий.

15. Помимо вышеупомянутых элементов, следует отметить, что процессы согласования и пересмотра должны строиться на основе комплексного цикла работы над программами, объединяющего планирование, осуществление, мониторинг и оценку (МиО) и отчетность. Если в случае согласования требование МиО предполагает применение показателей результативности и увязку мероприятий с оперативными целями, то в случае пересмотра требование состоит в том, чтобы получить исходную основу для применения показателей воздействия и увязки мероприятий со стратегическими целями.

### **С. Задача, цели и ожидаемые результаты**

16. Согласование и пересмотр - это два важнейших процесса, которые способствуют реализации нового общего замысла в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), сформулированного в ее Стратегии на 2008-2018 годы ("формирование глобального партнерства в целях обращения вспять и предотвращения процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи в затрагиваемых районах в интересах сокращения масштабов бедности и обеспечения экологической устойчивости"). Их конечные цели состоят в улучшении условий и методов осуществления НПД, РПД и СРПД.

17. Непосредственная цель процесса согласования состоит в выявлении и определении приоритетности тех мероприятий в рамках ПД, которые ведут к достижению пяти оперативных целей Стратегии. Что касается процесса пересмотра, то его цель состоит в определении основных мероприятий, которые способствуют эффективному осуществлению ПД и позволяют надежно оценивать результативность и воздействие.

18. Ожидаемые результаты этих процессов состоят в том, что согласованные ПД:  
а) будут четко соотнесены с национальными и/или региональными приоритетами в области развития и интегрированы в национальные и соответствующие секторальные основы разработки планов составления бюджета и осуществления; и б) будут предусматривать составление комплексной инвестиционной программы для стимулирования подходов и методов УЗ.

## **III. ПРОЕКТ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ**

### **А. Предлагаемая методология**

19. Методология, предлагаемая для согласования и пересмотра ПД, построена на основных положениях Конвенции, решении 3/COP.8 и других соответствующих решениях КС, соответствующих рекомендациях КРОК 7 и первой специальной сессии Комитета по науке и технике, а также на основных инструментах обзора для процессов УЗ, разработанных Глобальным экологическим фондом (применительно к программе странового партнерства), ГМ (применительно к комплексной инвестиционной стратегии) и платформой "ТеррАфрика" (применительно к страновым стратегическим инвестиционным программам).

## **В. Основные руководящие положения по согласованию с оперативными целями**

20. Как указано во вводной части, нижеследующие основные руководящие положения применимы ко всем ПД. Если странам, относящимся к классам 1-3, надлежит продолжать осуществление процесса пересмотра, то странам, относящимся к классу 4, нужно лишь учитывать основные руководящие положения, представленные ниже. В приложениях IV и V представлены инструменты, призванные помочь в проведении проверки того, каким образом основные элементы любой конкретной ПД соотносятся с оперативными целями и связанными с ними ожидаемыми результатами. В результате этого должна быть составлена общая картина, показывающая области соответствия и имеющиеся пробелы. Нижеследующие элементы призваны помочь в восполнении таких пробелов, поскольку в них предлагаются мероприятия, которые могли бы способствовать достижению оперативных целей и ожидаемых результатов. Приведенный ниже перечень следует использовать в качестве меню, из которого Стороны могли бы выбирать те элементы, которые соответствуют их конкретным условиям и потребностям.

21. Оперативная цель 1 (Пропагандистская, информационная и просветительская работа) предполагает активное воздействие на соответствующие международные национальные и местные процессы и соответствующих субъектов в целях надлежащего решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ).

22. Составление национальной, субрегиональной и региональной коммуникационной и просветительской стратегии подпадает под оперативную цель 1 и призвано способствовать достижению соответствующих ожидаемых результатов.

(Коммуникационный компонент - см. всеобъемлющую коммуникационную стратегию КБОООН по "земельным проблемам".) К числу мероприятий, подлежащих рассмотрению, могли бы относиться:

а) определение и мобилизация целевых групп. Для того чтобы отразить мнения широкого круга учреждений и субъектов, в процесс должны активно вовлекаться (насколько это уместно и возможно) все соответствующие министерства и государственные учреждения центрального и местного уровня (занимающиеся вопросами сельского хозяйства, животноводства, лесного хозяйства, рыболовства, охраны окружающей среды, экономики, финансов и торговли, внутренних дел и местного управления, науки и техники, образования и т.д.), а также землевладельцы и арендаторы или управляющие земельными ресурсами (частными, общинными и государственными землями), организации местных сообществ, организации частного сектора, традиционные власти регионального и местного уровня, неправительственные организации, исследовательские и учебные институты, партнеры по процессу развития и средства массовой информации;



- b) определение основных концепций для соответствующих целевых групп;
- c) определение коммуникационных методов и подходов, подлежащих применению; подход, предполагающий участие широкого круга заинтересованных сторон, в контексте определения функций и обязанностей субъектов, подлежащих охвату;
- d) обзор существующих и выявление возможных новых коммуникационных инструментов: i) "харизматичный пропагандист" (отдельное лицо или группа), обладающий социальным и политическим авторитетом. Он/она должен/должна обеспечивать руководство и наглядность, необходимые для успешного пропагандирования ПД. Усилия должны быть нацелены в первую очередь на затрагиваемые группы населения и директивные структуры; и ii) средства массовой информации (радио, телевидение, печатные издания) для распространения основных концепций и популяризации Стратегии.

23. Оперативная цель 2 (Рамки политики) предполагает поддержание усилий по созданию благоприятной конъюнктуры для содействия принятию решений, направленных на борьбу с опустыниванием/деградацией земель и смягчение последствий засухи. Приоритетными мероприятиями по согласованию, которые могут способствовать достижению ожидаемых результатов в контексте оперативной цели 2, являются:

- a) оценка текущей политики, институциональных основ и прогресса, достигнутого на стратегических приоритетных направлениях деятельности, намеченных в Боннском заявлении. Это мероприятие могло бы включать следующие элементы:
  - i) анализ сферы охвата и границ национальных и региональных стратегий и нормативных основ, имеющих отношение к УЗ, с уделением внимания вопросам землевладения, комплексному управлению водными ресурсами, охраняемым районам, скотоводству как практике, позволяющей адаптироваться к изменению климата, и т.д.;
  - ii) анализ эволюции институциональных основ, имеющих отношение к УЗ;
- b) создание или укрепление межотраслевых институциональных механизмов, призванных:
  - i) активизировать усилия по созданию платформы для координации и партнерского взаимодействия на местном, страновом и региональном уровнях;

ii) содействовать началу процесса интеграции ПД в центральное русло политики и их децентрализации в интересах лучшего решения проблем конкретных районов и использования имеющихся возможностей, связанных с территориальным управлением и местным развитием, с тем чтобы иметь возможность более эффективно решать проблемы конкретных районов и использовать имеющиеся возможности в области местного управления и местного развития;

с) проведение обзора, согласования, пересмотра и популяризации национальных и региональных законодательных и нормативных основ для УЗ.

24. Оперативная цель 3 (Научно-технические знания): "Стать авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчению последствий засухи". Приоритетными темами и мероприятиями, которые могли бы способствовать достижению оперативной цели 3 и связанных с ней ожидаемых результатов являются:

а) создание более эффективных систем и инструментов управления знаниями: критический обзор существующих знаний, источников знаний и механизмов управления знаниями (политики, стратегий, видов деятельности и инфраструктур) в целях облегчения доступа к незадействованной информации во всем мире и внутри регионов и стран на основе предложения о создании комплексной и полностью функциональной системы. Это должно довольно быстро привести к разработке общих/согласованных инструментов и процедур для сбора, хранения, анализа и распространения информации и данных;

б) создание основы для надежного мониторинга процесса эволюции и анализа тенденций и их воздействия на структуру и функции экосистем. Это могло бы быть достигнуто посредством оптимальной мобилизации местных и региональных учреждений, занимающихся осуществлением исследований и разработок, и организации партнерского взаимодействия с такими учреждениями. Цель этого мероприятия среднесрочной приоритетности состоит в том, чтобы содействовать:

i) уяснению конкретных местных/региональных причин, последствий и факторов воздействия проявлений деградации земель и засухи;

ii) созданию сети национальных наблюдательных объектов, представляющих основные экосистемы, для постоянного и углубленного изучения эволюции основных биофизических и социально-экономических факторов (в частности, оценка воздействия изменения климата и антропогенной деятельности);

- iii) проведению оценки факторов воздействия деградации земель и засухи на макроэкономику стран и средства к существованию людей;
- iv) составлению региональной программы сотрудничества в области МиО окружающей среды (с целью объединить различные национальные наблюдательные объекты и использовать, насколько это возможно, пространственные наблюдения для описания региональных условий);

с) укрепление технических возможностей национальных координирующих органов и национальных координационных центров рию-де-жанейрских конвенций и других многосторонних природоохранных соглашений посредством обеспечения институциональной и скоординированной научной поддержки. Это может быть сделано посредством создания единого национального или регионального консультативного комитета, уполномоченного:

- i) выявлять соответствующие знания на местном и международном уровнях, а также облегчать доступ к таким знаниям и условия их использования;
- ii) оказывать поддержку и представлять рекомендации для принятия обоснованных решений;
- iii) содействовать координации усилий и согласованию действий по линии различных конвенций;

d) документальный учет оптимальной практики в области УЗ; конкретная цель этого мероприятия краткосрочной приоритетности охватывает выявление, сбор, анализ и документальный учет примеров успешного опыта в области предотвращения деградации земель и борьбы с нею, а также механизмов прогнозирования и преодоления засухи (включая традиционные знания). Это должно привести к выработке надлежащих инструментов, расширению передачи знаний и распространению успешного опыта.

25. Оперативная цель 4 (Наращивание потенциала): "Выявлять и удовлетворять потребности в наращивании потенциала в целях предотвращения и обращения вспять процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи".

Приоритетные мероприятия, которые могли бы способствовать достижению ожидаемых результатов в рамках оперативной цели 4, указаны ниже.

26. В случае завершения самооценки национального потенциала (СНП) задача будет состоять в проведении обзора состояния компонентов ОДЗЗ. Дополнительным подспорьем в организации осуществления деятельности могли бы служить следующие элементы:

а) проверка на предмет того, включена ли программа наращивания потенциала (нацеленная на поставщиков услуг, связанных с составлением планов, проведением исследований и консультационным обеспечением, и сотрудников государственных учреждений на центральном и местном уровнях) и уделено ли должное внимание необходимости целенаправленной подготовки для работников финансовой системы и сотрудников местных органов управления и директивных органов по вопросу о роли земель в экономическом развитии и о том, почему НПД имеют важное значение для устойчивого развития;

б) проверка на предмет того, предусмотрен ли учебный подход с ориентацией на конкретные аудитории (предполагающий обеспечение экологического просвещения и наставничества), конкретно нацеленный на обеспечение охвата негосударственных заинтересованных сторон и программ развития локальных территорий (ПРЛТ);

с) перекрестное рассмотрение существующих СНП и решений 1/COP.7 и 1/COP.8, имеющее целью удостовериться в том, что:

- i) должным образом затронуты вопросы, касающиеся управления землепользованием, а также институционального и кадрового потенциала в контексте децентрализации;
- ii) учтены вопросы, касающиеся укрепления потенциала национальных координационных центров и национальных координирующих органов (уровень, бюджетная поддержка, людские ресурсы), с тем чтобы они могли оказывать влияние на процессы разработки политики;
- iii) созданы механизмы партнерства между государственными и частными структурами в поддержку осуществления ПД (на всех уровнях);
- iv) предусмотрено укрепление потенциала для применения межсекторальных подходов и наращивания синергического взаимодействия между тремя Рио-де-Жанейрскими конвенциями и другими соответствующими соглашениями.

27. В случаях, когда СНП еще не подготовлена, следует провести оценку имеющегося потенциала на основе директив, содержащихся в решениях 1/COP.7 и 1/COP.8.

28. Оперативная цель 5 (Финансирование и передача технологии) призывает Стороны "Мобилизовывать финансовые и технологические ресурсы на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях и использовать их более адресно и скоординированно в целях повышения результативности и эффективности"; для этого должны использоваться следующие меры:

a) синхронизация графика работы над НПД с программным и бюджетным циклом общего процесса развития каждой страны (в большинстве случаев это - пятилетний цикл);

b) финансовая диагностика, которая, как правило, предполагает сочетание межсекторальных обзоров (выявление препятствий для финансирования во многих областях, включая политику, законодательство, институциональные структуры, доступ к знаниям и т.д.) и анализ следующих элементов:

i) источники (внутренние и внешние) и инструменты (рыночные, налоговые, системы страхования, торговля);

ii) различные категории препятствий;

iii) тенденции финансовых потоков;

iv) условия финансирования;

v) факторы, инициирующие мобилизацию финансовых ресурсов и/или оказывающие влияние на этот процесс;

c) составление комплексной стратегической основы финансирования, которая должна включать оптимальное сочетание всех имеющихся источников и условий финансирования.

### **С. Руководящие принципы пересмотра национальных программ действий**

29. Как указано во вводной части, в контексте руководящих принципов проводится различие между процессами согласования и пересмотра, а ПД разделяются на четыре различных класса (см. приложение III) в зависимости от состояния их степени и

осуществления. Настоящий раздел призван послужить руководством для тех Сторон, которые относятся к категориям 1, 2 или 3 и которым, соответственно, нужно пересмотреть свои ПД. Следует отметить, что страны всех трех категорий, как ожидается, будут придавать приоритетное значение конкретным требованиям, включенным в конечные результаты 2.2 и 2.3 Стратегии. Кроме того, при подготовке и/или доработке своих ПД странам, относящимся к классам 1 и 2, нужно учитывать статьи 9 и 10, а также другие положения Конвенции.

#### 1. Требования в контексте конечного результата 2.2

30. Конечный результат 2.2 требует переработки НПД в стратегические документы, подкрепленные исходной биофизической и социально-экономической информацией, и их включение в комплексные инвестиционные программы. Цель этого конечного результата состоит в укреплении связей между планированием и осуществлением и отчетностью/мониторингом и оценкой, а также выделением и мобилизацией ресурсов.

31. Поскольку показатели воздействия и показатели результативности являются частью новых руководящих принципов отчетности по Стратегии (призваны способствовать осуществлению мониторинга и оценки прогресса, достигнутого в реализации стратегических и оперативных целей), пересмотр ПД должен быть нацелен на облегчение применения новых руководящих принципов отчетности.

32. В связи с этим важно еще раз подчеркнуть значимость доступности и использования надежных биофизических и социально-экономических данных в качестве подспорья для определения исходных уровней, а также для документального учета результативности и воздействия, достигнутых в ходе осуществления ПД, в контексте сроков периодической отчетности (каждые два-четыре года). В случаях, когда исходные биофизические и социально-экономические уровни установить невозможно, высокоприоритетным направлением деятельности в рамках пересмотренной ПД должно быть создание системы мониторинга и управления данными.

33. Следует также отметить, что цели, намеченные в контексте конечного результата 2.2 (в котором Сторонам предлагается переработать ПД в стратегические документы), были дополнительно уточнены в рекомендации, сформулированной на КРОК 7 (см. ICCD/CRIC(7)/5, пункт 86), в которой говорится, что в ПД следует установить задачи, изложить информацию о базовых уровнях, определить показатели и временные рамки, уточнить спектр деятельности, предусматриваемой для выполнения этих задач, а также определить показатели для измерения прогресса, достигнутого при выполнении этих задач.

34. При рассмотрении требований конечного результата 2.2 рекомендуется использовать соответствующие имеющиеся инструменты, такие как комплексная инвестиционная стратегия, разработанная ГМ, или инструмент страновой поддержки и связанная с ним страновая стратегическая инвестиционная программа, разработанная платформой "ТеррАфрика" для стран Африканского региона, расположенных к югу от Сахары.

## 2. Требования в контексте конечного результата 2.3

35. Конечный результат 2.3 требует от затрагиваемых стран - Сторон Конвенции учитывать свои НПД и проблемы УЗ и деградации земель при выработке соответствующих секторальных и инвестиционных планов и стратегий. Следует отметить, что в настоящем документе термины "учет" и "интеграция" используются как взаимозаменяемые. Цель учета состоит в обеспечении: а) синхронизации НПД с плановыми и бюджетными циклами стран; б) межсекторального планирования и осуществления; и с) признания УЗ в качестве важнейшего элемента, который надлежит учитывать в национальных механизмах планирования порядка распределения бюджетных средств.

36. Для процесса пересмотра это предполагает, что мероприятия, запланированные в НПД, должны затрагивать элементы национальных планов развития и соответствующих секторальных и инвестиционных планов. Кроме того, требуется разработать стратегию обеспечения интеграции НПД в эти планы.

37. Ниже приводится примерный перечень тем и мероприятий, которые можно было бы рассмотреть в процессе пересмотра НПД:

- а) определение приоритетных областей и тем, имеющих кардинальное значение в контексте переработки ПД (и в частности НПД) в стратегический плановый документ:
  - i) составление общей концепции, которая послужит подспорьем в процессе установления долгосрочных целей, разработка механизмов для комплексного планирования деятельности, распределения ресурсов, получения конкретных результатов, мониторинга и оценки циклов рассмотрения результативности и воздействия, а также поощрение межсекторальной координации и партнерства;
  - ii) оценка факторов, препятствующих развитию национальной экономики и средств к существованию людей, вклада УЗ в их развитие;

- iii) усиление синергического взаимодействия с другими национальными природоохранными планами (изменение климата, биоразнообразие, управление ресурсами водно-болотных угодий и прибрежных зон, устойчивое управление лесными ресурсами, комплексное управление земельными и водными ресурсами, стратегии обеспечения продовольственной безопасности/суверенитета, сохранение традиционных средств к существованию людей и т.д.);

b) составление действенных и убедительных доводов в поддержку интеграции НПД в национальные планы и стратегии в области развития и инвестиционной деятельности, которые подкрепляются надежным социально-экономическим анализом, документально подтверждающим вклад УЗ в обеспечение благосостояния, сокращение масштабов бедности и смягчение остроты конфликтов и проблем безопасности. Это должно быть тесно увязано с документом, посвященным национальной коммуникационной стратегии, который уже обсуждался в разделе, касающемся согласования.

38. Важно подчеркнуть, что для обеспечения успешной переработки НПД в стратегические документы и их включения в стратегии и планы в области развития и инвестиционной деятельности необходимо разработать эффективные инфраструктуры для исследований и разработок, позволяющие генерировать необходимые соответствующие данные и информацию.

#### **D. Руководящие принципы подготовки программ действий**

39. В случае НПД, находящейся в стадии подготовки, задача состояла бы в сопоставлении текущего процесса (и проекта, если таковой имеется) с положениями Стратегии и последующем внесении надлежащих необходимых коррективов (в частности, принятие программного подхода) для обеспечения полного соблюдения. Если же разработка НПД еще не начата, то задача будет носить намного более простой характер, сводясь к принятию директив Стратегии в полном объеме.

##### **1. Системные изменения и ориентировочные области работы**

40. Обзор литературы показывает, что успех процессов согласования, как правило, зависит от способности соответствующих Сторон извлекать уроки из прошлого опыта, воспринимая то, что оказалось эффективным, и отказываясь от того, что оказалось неэффективным в плане знаний и технологий, институтов, политики и управления, экономики и финансов, а также наращивания потенциала. Он будет также зависеть от способности Сторон признавать и учитывать позитивные внешние изменения, которые происходят в ряде областей, имеющих отношение к процессу развития.



41. Ниже приводится обзор некоторых основных концептуальных изменений, которые происходят в областях, имеющих важное значение для составления и осуществления ПД. По итогам рассмотрения каждого отдельного элемента были составлены конкретные рекомендации в отношении выбора приоритетных областей работы, которые соответствовали бы стратегическим и оперативным целям Стратегии, а также учитывали бы эти цели. Эти рекомендации были интегрированы в соответствующие разделы руководящих принципов.

42. Исходные основы и предположения, на которых строятся определение и выбор приоритетных областей работы, состоят в следующем: систематизированное выявление актуальных и достоверных научно-технических данных и информации, доступ к ним и их использование рассматриваются в качестве одного из важнейших факторов для повышения качества процессов подготовки, осуществления, мониторинга и оценки ПД. Уроки, извлеченные из обзоров ПД, а также Стратегии, указывают на острую необходимость повышения эффективности в следующих аспектах:

а) мониторинг и оценка эволюции состояния окружающей среды, и в частности "здоровья" ее различных экосистем (функций и услуг);

б) уяснение характера, первопричин, последствий и факторов воздействия деградации земель, а также барьеров и препятствий для обеспечения защиты и рационального использования земельных ресурсов, их учет в рамках ПД;

в) оценка экономического, социального и культурного вклада земельных ресурсов в "экономическое развитие" и обеспечение средств к существованию людей;

г) учет взаимной связи между феноменами деградации земель, изменения климата и утраты биоразнообразия и выявление более ощутимых и перспективных возможностей для достижения синергического эффекта;

д) документальный учет связей между местными, национальными и глобальными целями в области развития и охраны окружающей среды.

43. Для эффективного применения "программного подхода", предусмотренного в Стратегии, потребуется:

а) разработка/совершенствование межсекторальных инструментов планирования, разработки программ, составления бюджетов, мониторинга и оценки, а также надлежащих показателей результативности и воздействия (сообразно соответствующим целям,

закрепленным в Стратегии) для облегчения интеграции подхода УЗ и связанной с этим деятельности в планы работы в области экономического развития и сокращения масштабов бедности;

b) совершенствование и рационализация существующих политических и нормативных основ в целях создания более благоприятных условий для осуществления инвестиций в деятельность по обеспечению УЗ;

c) разработка последовательной стратегии и программы наращивания потенциала (институционального и людского) с учетом реальностей и потребностей затрагиваемых стран и их регионов.

44. Успех процесса согласования будет в значительной мере зависеть от создания функциональной системы управления знаниями и коммуникации, которая необходима для повышения эффективности:

a) охвата широкого круга заинтересованных сторон, ii) укрепления доверия и эффективных механизмов партнерства;

b) использования имеющихся традиционных знаний и ноу-хау.

## 2. Изменения в основных концепциях

### a) Знания и технология

45. В последние два десятилетия предпринимаются серьезные аналитические усилия (главным образом на глобальном уровне) для того, чтобы лучше:

a) оценить состояние окружающей среды во всем мире;

b) уяснить структуру, функции и эволюцию основных экосистем;

c) осознать угрозы, факторы риска и последствия, связанные с нынешними тенденциями.

46. В результате этих процессов был составлен ряд новых концепций (все нацелены на повышение эффективности управления базой природных ресурсов), а старые концепции были подвергнуты корректировке/уточнению. Ниже приводится резюме некоторых основных концептуальных изменений.

a) Новые тенденции в области исследований в большей мере ориентированы на уяснение множественных и взаимосвязанных первопричин, характера, последствий и факторов воздействия (социально-экономических, экологических и институциональных) ОДЗЗ, нежели лишь на простое рассмотрение соответствующих симптомов. Ожидается, что нынешние новые усилия в области исследований будут способствовать получению качественных данных, необходимых для i) более рационального составления и осуществления ПД и ii) представления более надежных обоснований и рекомендаций для процессов планирования и принятия решений в области комплексного управления природными ресурсами.

b) Новые исследовательские объединения не ограничивают свои усилия одним лишь аспектом реабилитации, а также придерживаются более сбалансированной стратегии и подхода к борьбе с деградацией земель (уделяя больше внимания ее предотвращению и защите экосистемных функций и услуг).

c) В практической деятельности в области развития отмечается тенденция к отказу от изолированных и узких мер в пользу более программных подходов, в которых поощряется долгосрочное планирование, использование комплексных систем финансирования и более тесная увязка между установлением приоритетов, распределением ресурсов и оценкой воздействия. Этот сдвиг привел к выработке ряда новых концепций и инструментов управления. Концепция комплексного управления природными ресурсами (пожалуй, наиболее широко используемая) объединяет в себе: комплексное управление земельными и водными ресурсами, УЗ, устойчивое управление лесными ресурсами и комплексные агролесопастбищные системы. Все более широкое использование ландшафта или водосборных бассейнов в качестве оперативных единиц для управления природными ресурсами является отражением аналогичных тенденций.

47. Главные меры, рекомендуемые в основных руководящих принципах, затрагивают главным образом i) управление знаниями; ii) развитие инфраструктуры исследований и разработок в качестве подспорья для осуществления мониторинга эволюции состояния окружающей среды и процессов принятия решений; и iii) укрепление технических возможностей Сторон в плане координации и осуществления практической деятельности.

b) Политика, институциональные структуры и управление

48. В ходе исследований по вопросам разработки политики и институционального развития были проанализированы и задокументированы масштабы и рамки моделей и подходов в области развития, использовавшихся в последние десятилетия. При этом было отмечено, что отсутствие существенных и устойчивых результатов при применении прежних моделей развития (основанных на централизованных, зависящих от предложения и непрозрачных методах управления) имело следующие последствия:

a) отказ от индивидуальных, секторальных или субсекторальных подходов в пользу межсекторальных и многосторонних стратегических механизмов партнерства в области комплексного управления природными ресурсами:

- i) в сочетании с общей концепцией и последовательной национальной/региональной политикой и нормативными основами для УЗ;
- ii) с опорой на последовательный и эффективный подход, предполагающий интеграцию УЗ в механизмы планирования и бюджетного финансирования процессов национального и секторального развития;

b) отказ от неадекватных, слабых в плане применения и взаимопротиворечающих законодательных и нормативных основ в пользу законодательства, ориентированного на стимулирование деятельности и поощряющего i) участие широкого круга заинтересованных сторон в управлении природными ресурсами; ii) применение децентрализованных систем пользования и местное управление природными ресурсами; iii) разработку и реализацию таких программ управления земельными ресурсами и экосистемами, которые в большей мере соответствуют местным потребностям;

c) отказ от нынешнего положения дел, при котором ответственность за процессы ПД лежит на головном учреждении, в пользу истинно межсекторальной ответственности, принадлежащей всем основным заинтересованным сторонам:

передача ответственности с уровня планирования на уровень осуществления;

d) уделение большего внимания принятию подходов, учитывающих культурные и гендерные аспекты, которые предполагают активное вовлечение женщин и других маргинализированных групп;

e) уделение большего внимания необходимости институционализации компьютеризированных комплексных и широкоохватных систем и инструментов планирования, разработки программ, распределения ресурсов, МиО и отчетности;

f) уделение большего внимания систематическому документальному учету практического воздействия и распространению успешного опыта.

49. Рекомендуемые главные меры связаны с вопросами, касающимися: i) создания благоприятных политических и законодательных основ; ii) усиления межсекторальной координации; и iii) разработки надлежащих коммуникационных стратегий.

c) Экономика и финансы

50. Отмечаются следующие постепенные изменения:

a) отказ от культуры централизованного и непрозрачного бюджетного управления в пользу системы управления, основанной на принципах транспарентности, прослеживаемости, отчетности и эффективности;

b) пересмотр неадекватных экономических стратегий, создающих неблагоприятные условия для инвестиций в управление природными ресурсами:

улучшение общих условий для инвестиционной деятельности на основе новаторских налоговых и законодательных стимулов;

c) адаптация политики и стратегий мобилизации финансовых ресурсов к новым местным международным тенденциям и требованиям в области финансирования;

d) принятие программного и межсекторального подхода в качестве основы для долгосрочного и скоординированного финансирования согласованных приоритетов;

e) составление комплексной инвестиционной стратегии для УЗ:

i) выявление и устранение основных препятствий на пути УЗ;

ii) уделение большего внимания мобилизации внутренних ресурсов и освоению новых и новаторских источников финансирования.

51. Соответствующие рекомендуемые главные меры связаны с вопросами, касающимися:

a) экономической ценности земли и необходимости документального учета ее вклада в развитие экономики и средств к существованию людей;

b) комплексной инвестиционной стратегии.

d) Наращивание потенциала

52. Уроки, извлеченные из опыта подготовки и осуществления ПД, говорят о том, что серьезным препятствием на пути успешного осуществления является отсутствие надлежащего потенциала. Эти выводы подтвердили результаты аналогичных анализов, проведенных почти во всех секторах развития. Необходимо перейти от узких и разрозненных усилий по наращиванию потенциала на уровне отдельных проектов к межсекторальным и стратегическим подходам к наращиванию потенциала, которые позволяют дифференцировать и рассматривать соответствующие потребности на системном, институциональном и индивидуальном уровнях и во всех областях (наука и техника, политика, социально-экономическая и финансовая сферы, управление знаниями, институциональное развитие и управление).

#### IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

53. На своей девятой сессии КС могла бы рассмотреть и принять настоящие руководящие принципы согласования ПД со Стратегией, а также могла бы:

a) настоятельно призвать те затрагиваемые страны - Стороны Конвенции, которые еще не начали этот процесс, приступить к согласованию порядка осуществления НПД в кратчайшие возможные сроки также в целях обеспечения того, чтобы следующий процесс представления отчетности основывался на принципе соответствия намечаемым конечным результатам по пяти оперативным целям Стратегии;

b) просить секретариат оказывать затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции техническую помощь в деле рассмотрения и согласования ПД на всех уровнях в тесном партнерстве с соответствующими субрегиональными, региональными и международными организациями;

c) просить ГМ оказывать затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции финансовую помощь в соответствии со своим мандатом в деле разработки комплексных инвестиционных программ параллельно с процессом рассмотрения и согласования в целях активизации процесса мобилизации ресурсов для согласованного осуществления ПД;

d) призвать развитые страны - Стороны Конвенции, финансовые организации и Глобальный экологический фонд оказывать затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции необходимую финансовую помощь в соответствии с их потребностями в деле рассмотрения и согласования ПД на всех уровнях.

## Приложение I

### **Общие положения Конвенции, касающиеся программ действий, и уроки, извлеченные в рамках процесса подготовки и осуществления прошлых программ действий**

1. Положения, касающиеся национальных программ действий (НПД), субрегиональных программ действий (СРПД) и региональных программ действий (РПД), содержатся в статьях 9, 10 и 11 Конвенции и в следующих статьях ее Приложений об осуществлении Конвенции на региональном уровне: статьях 8-13 Приложения I, статьях 3-6 Приложения II, статьях 3-5 Приложения III, статьях 3-7, 8 и 10 Приложения IV и статьях 3-5 Приложения V.
2. Базовые принципы, лежащие в основе этих положений, предусматривают:
  - а) участие, консультации и партнерство; б) использование уже имеющихся соответствующих успешных национальных планов и программ, СРПД и РПД; и в) обновление программ действий (ПД) в рамках постоянного процесса, предполагающего участие широкого круга заинтересованных сторон, на основе уроков, извлеченных из опыта практической деятельности, а также результатов исследований.
3. В тексте самой Конвенции содержатся общие рекомендации в отношении "приоритетных областей работы и оперативных руководящих принципов" для скоординированного составления и осуществления ПД, а в Приложениях по осуществлению Конвенции на региональном уровне определяются цели и меры, подлежащие включению в НПД, для конкретных регионов (дополнительные подробности см. по адресу <[www.unccd.int](http://www.unccd.int)>).
4. В соответствии со статьей 26 Конвенции каждая Сторона Конвенции обязана представлять доклады о мерах, предпринимаемых для осуществления вышеупомянутых положений. До сих пор было организовано четыре цикла представления отчетности.

### **I. Уроки, извлеченные в рамках процесса подготовки и осуществления программ действий**

5. Общие заключения, составленные по итогам циклов отчетности в отношении НПД, сводятся к следующему:

a) Значительное число затрагиваемых стран - Сторон Конвенции завершили подготовку своих НПД и приступили к процессу осуществления. Некоторые из этих Сторон продвинулись дальше, перейдя к пересмотру НПД, с тем чтобы отразить новые ориентировки, вытекающие из решений КС, и воспользоваться возможностями, появляющимися в результате изменения глобальных и региональных условий.

b) Документы по НПД серьезно различаются между собой по качеству и степени подготовки как внутри регионов, так и между ними. Для подавляющего большинства процессов подготовки НПД присущи такие недостатки, как i) отсутствие главной концепции, а также отсутствие четкой и последовательной межсекторальной перспективы и стратегии; ii) отсутствие надежной научной базы и социально-экономической информации, iii) ограниченность и слабость институционального и кадрового потенциала; iv) отсутствие должного политического руководства и неспособность убедить правительство в важности борьбы с опустыниванием/деградацией земель; и v) недостаточная четкость цели и подхода, в результате чего НПД превращается в инструмент мобилизации ресурсов, а не в стратегическую основу, способствующую решению проблем структурной политики, а также слабость институциональных структур и потенциала, препятствующая комплексному решению проблем деградации земель и бедности.

c) Прогресс в плане осуществления и практического воздействия в целом носит незначительный характер в силу следующих причин: i) скудность финансовых ресурсов; ii) оторванность от основных программ и процессов планирования и финансового обеспечения деятельности в области национального развития и неспособность использовать и согласовывать проекты и инициативы, предшествовавшие разработке НПД; iii) отсутствие эффективной законодательной основы и стратегий землепользования; iv) отсутствие стимула для принятия экономических стратегий, обеспечивающих защиту от внешних факторов и сбоев в функционировании рыночных механизмов; v) ограниченный и поверхностный характер участия местных сообществ и конечных пользователей; и vi) недостаточная осведомленность различных государственных должностных лиц и местных властей и отсутствие общего осознания экстренной необходимости масштабных действий.

d) Имеется ряд отдельных успехов местного уровня, которые не были в достаточной мере задокументированы и освещены. Механизмы партнерства между частными и государственными структурами расцениваются как потенциально полезные, но до сих пор они были полезными лишь в ограниченной степени в нескольких странах.



е) Основные уроки проведенного выше обзора сводятся к следующему:

- i) институциональные аспекты имеют важнейшее значение для успешного осуществления НПД. Страны, завершившие работу над своими НПД, относятся к числу стран, обладающих надлежащим институциональным потенциалом. Остальные страны до сих пор прилагают усилия к тому, чтобы доработать свои НПД или приступить к какому-либо осуществлению;
- ii) политическая воля и руководство также являются предварительным условием для достижения успеха в деле планирования, интеграции и осуществления и в связи с этим требуют активной мобилизации;
- iii) больше внимания нужно уделять роли таких нетрадиционных заинтересованных сторон, как организации гражданского общества, структуры частного сектора, а также научно-исследовательские и учебные институты;
- iv) детали успешных программ развития локальных территорий требуют систематического документального учета и интеграции в процесс НПД в целях распространения и освоения передового опыта; и
- v) обеспечение синергического взаимодействия с родственными природоохранными основами, разработанными под эгидой Организации Объединенных Наций, и смежными инициативами следует рассматривать в качестве приоритетной задачи, требующей реализации в полном объеме.

6. Обзор параллельных СРПД и РПД вскрывает аналогичные тенденции, но с намного меньшим прогрессом в области осуществления. Сдерживающими факторами в контексте их разработки и осуществления являются:

а) проблемы руководства. Руководство процессами СРПД/РПД со стороны соответствующих национальных Сторон в целом было расценено как недостаточное, а созданные координационные механизмы - как нефункциональные. В большинстве случаев не было установлено четких связей между тремя уровнями планирования (национальным, субрегиональным и региональным);

б) нехватка финансовых и кадровых ресурсов. В случае РПД было отмечено, что большинство их основных компонентов (таких, как тематические программные сети) пребывают в бездействующем состоянии. Финансирование для региональных программ, по всей видимости, получает очень мало внимания в ряду приоритетов стран и партнеров по процессу развития;

с) проблемы управления. Многие из назначенных головных учреждений не располагают необходимыми инструментами технического и финансового регулирования.

7. Основные уроки, которые надлежит извлечь из процессов СРПД/РПД, состоят в следующем:

a) необходимо определить связи и элементы взаимодополняемости между тремя уровнями планирования, используя для этого принципы дополнительной ценности и иерархии;

b) необходимо укрепить методологию для тематических программных сетей на региональном уровне;

c) необходимо провести критический обзор потенциала и роли головных учреждений-исполнителей. Нужно установить надежные критерии отбора новых головных учреждений;

d) больше внимания нужно уделять таким проблемам, как прогнозирование засухи и готовность к ней. Трансграничные проблемы (включая засуху, продовольственные кризисы и т.д.) требуют субрегионального сотрудничества, и процесс согласования НПД и СРПД должен стимулировать поиск оптимальных подходов к решению таких проблем, которые могут одновременно затрагивать несколько стран.

## **II. Основные решения Конференции Сторон и оценки Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции в отношении подготовки и осуществления программ действий**

8. В свете заключений, составленных по итогам периодических обзоров рассмотрения ПД, Конференция Сторон (КС) приняла ряд решений, с тем чтобы дать Сторонам дополнительные рекомендации в отношении совершенствования методов подготовки и осуществления. Решения 8/COP.4, 1/COP.7 и 1/COP.8 имели рубежное значение, поскольку они придали новый импульс, определили направленность и обеспечили последовательность для дальнейшей разработки (уточнение областей работы и улучшение содержания) и осуществления ПД. Прежде всего, они вновь подтвердили основную направленность Конвенции, которая состоит в "обеспечении защиты находящихся под угрозой экосистем и искоренении бедности". Кроме того, в ряде докладов Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) содержатся обобщения достигнутых результатов и соответствующие рекомендации за последние десять лет.

## **III. Эволюция внешних условий осуществления Конвенции**

9. В то время как секретариат Конвенции проводил активную внутреннюю работу в вопросах, касающихся разработки и осуществления ПД, внешние условия осуществления Конвенции претерпевали стремительные и непрерывные изменения, затрагивающие аспекты управления знаниями, политики в области развития и финансирования. Эта

эволюция внешних условий привела к усугублению некоторых хронических проблем, стоящих на пути осуществления Конвенции, возникновению новых проблем и, что самое важное, появлению ряда новых возможностей для более эффективного рассмотрения взаимосвязи между деградацией земель, бедностью и экономическим развитием.

10. Что касается знаний и технологии, то ряд обзоров, касающихся эволюции экосистем планеты (например, Оценка экосистем на рубеже тысячелетий), степени деградации земель (Оценка деградации земель в засушливых районах), характера и масштабов угроз, связанных с изменениями климата (доклады Межправительственной группы по изменению климата), и связей между сельскохозяйственными и экологическими научными знаниями (Международная оценка сельскохозяйственной науки и техники в целях развития), способствовали лучшему уяснению и более точной оценке масштабов угрозы, связанной с деградацией земель, и экстренной необходимости программного, объединяющего все заинтересованные стороны, целостного и комплексного подхода к управлению природными ресурсами.

11. Что касается политики в области развития и финансирования, то совокупное воздействие нынешних кризисных ситуаций в экологической, экономической, финансовой и продовольственной сферах на экономику развивающихся стран заставило международное сообщество вновь заявить о своей решимости а) увеличить объем и повысить эффективность своей помощи в целях развития (Монтеррей, Рим, Париж и Аккра); б) создать более справедливую торговую систему; и с) более последовательно и решительно подходить ко всем глобальным угрозам для окружающей среды.

12. В сфере политики это привело к тому, что больше внимания стало уделяться сельскому хозяйству (продовольственные кризисы), сокращению масштабов бедности (Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия) и охране окружающей среды (изменение климата), а также необходимому переходу к использованию комплексных подходов в вопросах развития и партнерства (особенно между родственными конвенциями). В сфере финансового обеспечения изменения затронули в основном архитектуру финансовой системы и нашли выражение в переходе от подходов, ориентированных на отдельные проекты, к программным подходам, повышении эффективности координации усилий доноров, а также в создании новых механизмов финансирования (таких как оплата экологических услуг и рынок углерода) и в связанном с этим переходе к комплексным стратегиям финансирования.

## Приложение II

### **Составление руководящих принципов**

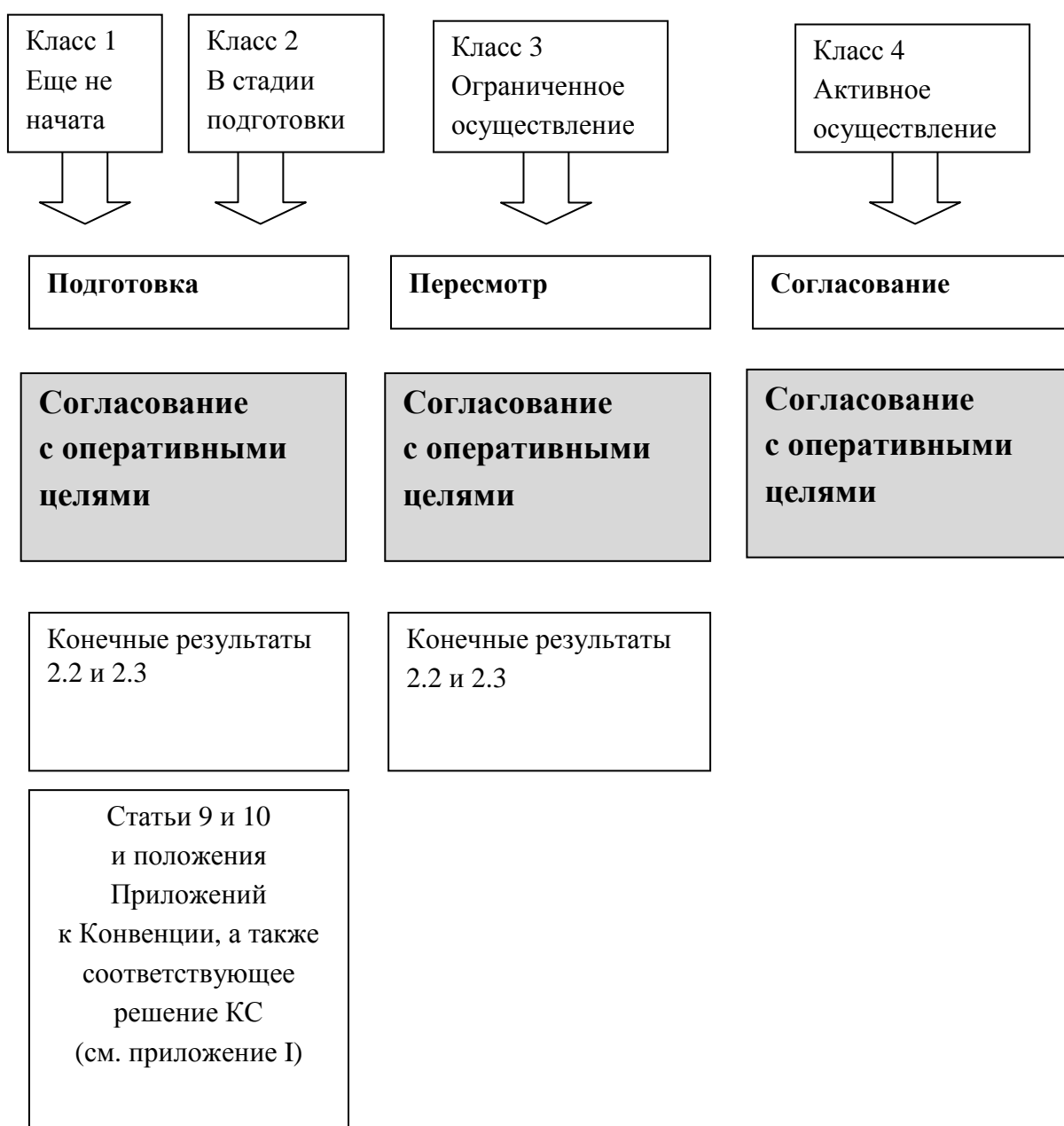
Процесс составления руководящих принципов осуществлялся в несколько этапов. Прежде всего, три консультанта (один от Азии, один от Латинской Америки и Карибского бассейна (ЛАК) и один от Африки) подготовили проект руководящих принципов, который был подвергнут обсуждению в ходе ряда субрегиональных совещаний (см. таблицу ниже). До передачи для рассмотрения на КС 9 в Аргентине результаты были представлены на межучрежденческом совещании. Процесс согласования будет начат после сессии Конференции Сторон (КС), и руководящие принципы будут применяться внутри стран; отклик, полученный в процессе этой работы, будет использоваться для дальнейшего развития руководящих принципов.

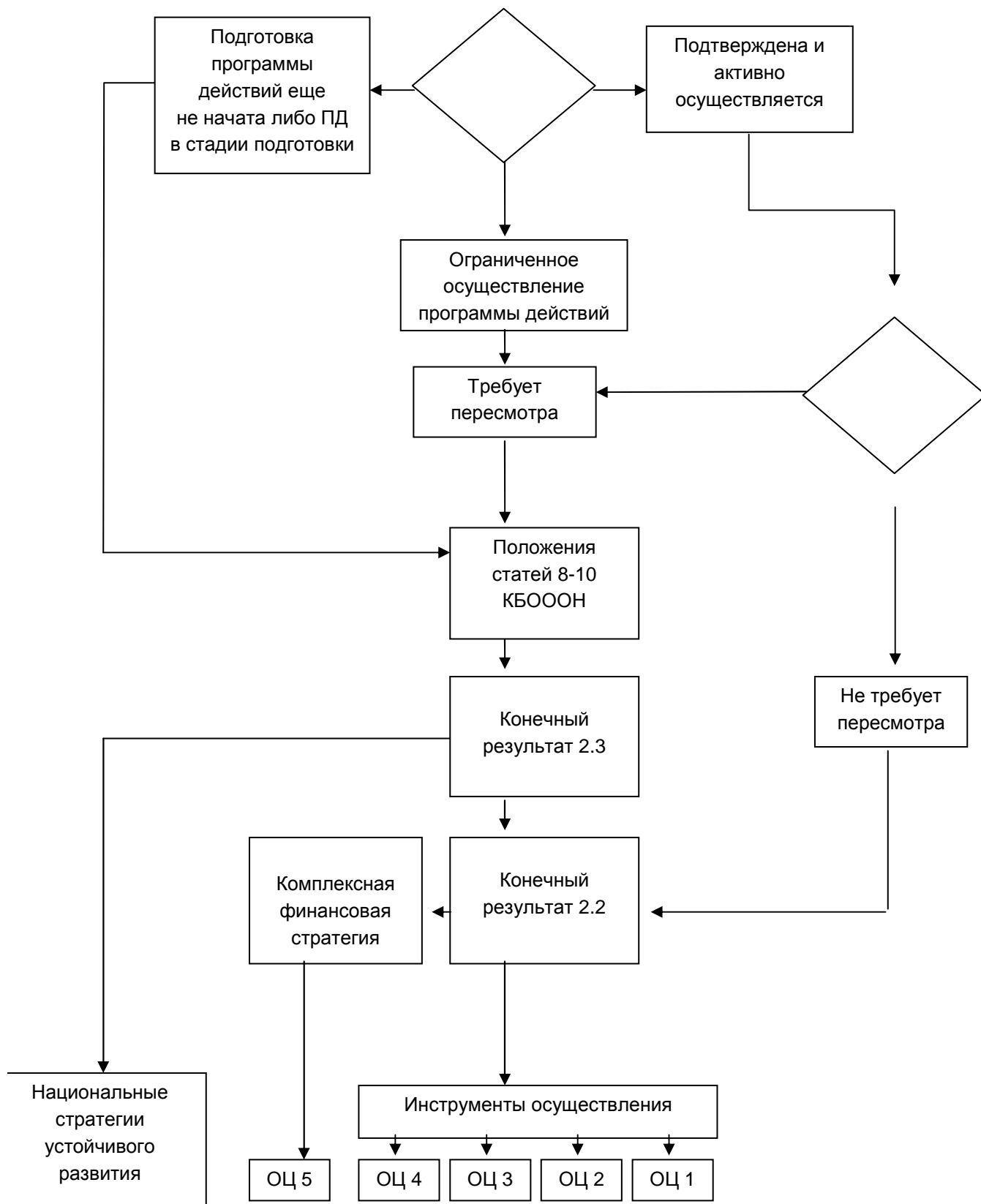
| <b>График рабочих совещаний для проведения консультаций по вопросам подготовки руководящих принципов</b> |  |             |
|--|--|-------------|
|  | <b>Регион</b>  | <b>Дата</b> |
| <b>Африка</b>  | Рабочее совещание для стран восточной и южной части Африки в Кампале, Уганда   | 1–2 июня    |
|  | Рабочее совещание для западноафриканских стран в Уагадугу (приурочено к рабочему совещанию Глобального механизма по комплексным инвестиционным программам) | 26–27 июня  |
|  | Рабочее совещание для североафриканских стран в Тунисе (приурочено к африканскому региональному совещанию)   | 1–2 августа |
| <b>Латинская Америка и Карибский бассейн</b>   | Рабочее совещание ЛАК для стран Карибского бассейна в Кингстоне, Ямайка  | 17–18 июня  |
|  | Рабочее совещание ЛАК для стран Латинской Америки в Монтевидео (приурочено к региональному совещанию ЛАК)  | 6–7 июля    |
| <b>Центральная и Восточная Европа</b>  | Рабочее совещание для стран ЦВЕ в Бания-Луке (Босния и Герцеговина) (приурочено к региональному совещанию ЦВЕ)   | 24 июля     |
| <b>Азиатско-Тихоокеанский регион</b>   | Рабочее совещание для Азии и стран Тихоокеанского региона в Бангкоке (приурочено к азиатскому региональному совещанию)                                     | 11–12 июля  |
| <b>Межучрежденческое совещание</b>   | Совещание представителей учреждений системы Организации Объединенных Наций в Тунисе (приурочено к африканскому региональному совещанию)                    | 31 июля     |

Приложение III

**Схема последовательности процедур согласования**

Приведенная ниже схема последовательности процедур показывает, каким образом *весь процесс согласования* был адаптирован к четырем основным сценариям. Весь процесс согласования разделяется на три фазы: а) подготовка или доработка программ действий (ПД) (классы 1 и 2); б) пересмотр ПД в тех случаях, когда осуществление носит ограниченный характер или его процесс застопорился (класс 3); и с) согласование со Стратегией тех ПД, которые находятся в стадии осуществления (класс 4).





Приложение IV

**Пособие по согласованию с пятью оперативными целями,  
призванное служить подспорьем в контексте принятия  
соответствующих решений**

1. Приведенное ниже пособие предназначено для того, чтобы помочь затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции в согласовании их программ действий (ПД) с пятью оперативными целями, поскольку оно показывает, к какой из оперативных целей относится то или иное мероприятие.
2. В качестве первого шага в первой колонке нижеследующей таблицы следует перечислить мероприятия, предусмотренные в ПД. Второй шаг – указать (крестом в соответствующей колонке или колонках), достижению какой оперативной цели способствует конкретное мероприятие, либо отметить, что оно не способствует достижению ни одной из оперативных целей. В качестве третьего шага мероприятия, соотносящиеся с каждой оперативной целью, подвергаются анализу на предмет того, достаточны ли они для достижения данной оперативной цели.

|                 | Не затрагивает ни одну из оперативных целей | Затрагивает оперативную цель 1 | Затрагивает оперативную цель 2 | Затрагивает оперативную цель 3 | Затрагивает оперативную цель 4 | Затрагивает оперативную цель 5 |
|-----------------|---|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Мероприятие 1   |   |                                |                                |                                |                                |                                |
| Мероприятие 2   |   |                                |                                |                                |                                |                                |
| Мероприятие 3   |   |                                |                                |                                |                                |                                |
| Мероприятие ... |   |                                |                                |                                |                                |                                |

## Приложение V

Пособие по выявлению потребностей в проведении пересмотра,  
призванное служить подспорьем в контексте принятия  
соответствующих решений<sup>1</sup>

---

**Ключевые вопросы, относящиеся  
к оперативной цели 2  
(конечный результат 2.2)**

|   |  |
|---|--|
| <b>1. Рассмотрение на предмет соответствия</b><br>- <b>стратегический документ</b>          | Является ли нынешняя НПД стратегическим документом, как это предусмотрено решением 3/COP.8?<br><br>Если нет, то какие шаги нужно предпринять, чтобы она соответствовала этому требованию?                                      |
| <b>2. Исходная информация</b><br>- <b>социально-экономическая</b><br>- <b>биофизическая</b> | Подкреплена ли она исходной социально-экономической информацией?<br><br>Подкреплена ли она исходной биофизической информацией?<br><br>Каким образом можно включить исходную информацию в комплексную инвестиционную программу? |
| <b>3. Мониторинг и оценка</b>   | Имеет ли страна систему мониторинга и оценки процессов опустынивания? Учтена ли она в НПД?   |
| <b>4. Самооценка национального потенциала</b>   | Проводился ли анализ потребностей (в кадровых ресурсах, финансах, технической поддержке)?  |

---

<sup>1</sup> Данное пособие призвано оказывать помощь странам при проведении оценки потребностей в пересмотре НПД для целей выполнения требований решения 3/COP.8. Вопросы 1, 2, 7, 10, 11, 12 и 14 являются решающими, и отрицательные ответы на эти вопросы означают, что НПД нуждается в пересмотре. В противном случае может осуществляться процесс согласования (см. вышеуказанную схему последовательности процедур).



---

**Ключевые вопросы, относящиеся  
к оперативной цели 2  
(конечный результат 2.2)**

---

- |  |  |
|--|--|
| <b>5. Связи между национальными, региональными и субрегиональными программами действий (НПД, РПД и СРПД)</b> | Связаны ли они между собой?<br><br>Определены ли приоритеты для регионального сотрудничества?  |
| <b>6. Процесс обзора для НПД</b>   | Как часто он проводится?<br><br>Кто участвует?<br><br>Затронуты ли в НПД местные и национальные потребности?   |
| <b>7. Показатели</b><br>- <b>социально-экономические</b><br>- <b>биофизические</b>                           | Установлен ли набор показателей и ориентир для каждой широкой категории? Имеются ли базы данных и информация по физическим и социально-экономическим факторам? Каков их источник? Можно ли использовать это в качестве исходной информации?            |
| <b>8. Цели и сроки</b><br>- <b>хронологические рамки</b>   | Определены ли хронологические рамки?<br>Увязано ли финансирование с хронологическими рамками?<br><br>Включает ли НПД цели и сроки?   |
| <b>9. Стратегия финансирования</b><br>- <b>источники</b><br>- <b>инвестиционные приоритеты</b>               | Имеет ли страна комплексную стратегию финансирования процесса осуществления НПД?<br><br>Обеспечивается ли финансирование НПД центральным правительством или органами власти уровня провинций или штатов?<br><br>Определены ли приоритеты в рамках НПД? |
-

**Ключевые вопросы, относящиеся  
к оперативной цели 2  
(конечный результат 2.3)**

|  |  |
|--|--|
| <b>10. Интеграция в национальные планы развития</b>  | Интегрирована ли НПД в национальную стратегию развития с соответствующим бюджетом, целями и сроками?   |
| <b>11. Связи с другими программами: изменение климата, продовольственная безопасность, скудность водных ресурсов и защита лесов</b>                                  | Учтены ли в контексте НПД другие программы, касающиеся таких аспектов, как сокращение масштабов бедности, изменение климата, продовольственная безопасность, скудность водных ресурсов, защита лесов и другие?<br><br>Налажены ли институциональные связи?   |
| <b>12. Межсекторальное сотрудничество</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- частичное дублирование</li><li>- мандаты</li></ul>                                 | Имеется ли национальный координационный комитет с участием представителей всех ключевых министерств?<br><br>Если да, то как часто проводятся его заседания?<br><br>В какой степени мандаты ключевых министерств частично дублируют друг друга или вступают во взаимный конфликт? Вероятно ли, что потенциальные трудности могут быть урегулированы посредством межсекторальной координации?  |
| <b>13. Кто входит в число основных заинтересованных сторон</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- участвуют ли они в рассмотрении и осуществлении НПД</li></ul> | Участвовали ли в разработке и осуществлении НПД представители государственных учреждений и всех основных групп, включая неправительственные организации, организации местных сообществ, профсоюзов, женских организаций, научного сообщества и структур частного сектора?<br><br>Имеется ли институциональный механизм для интеграции всех этих участников, такой как национальная комиссия? |
| <b>14. Законодательная и политическая основа</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- благоприятные условия</li></ul>   | Имеются ли благоприятные условия для осуществления НПД? Что требуется сделать для их улучшения?  |

---

**Ключевые вопросы, относящиеся  
к оперативной цели 2  
(конечный результат 2.3)**

---

**15. Роль науки и технологии**

В какой степени научное и технологическое сообщество участвует в борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой?

Принимает ли сектор исследований и разработок активное участие в поиске решений для проблем деградации земель/опустынивания и засухи?

**16. Источники финансирования**  
- **выделение бюджетных средств:**  
**где, как**

Участвует ли Глобальный механизм (ГМ) в мобилизации ресурсов?

Получали ли вы какие-либо средства от двусторонних и многосторонних агентств? Поступали ли средства от национальных, провинциальных и местных органов управления?

Выделяются ли средства из бюджета отраслевого министерства или из целевого фонда?

---

-----